



# KULLANIM KILAVUZU

## Split Sistem klimalar

FHA35AVEB99  
FHA50AVEB99  
FHA60AVEB99  
FHA71AVEB99  
FHA100AVEB9  
FHA125AVEB9  
FHA140AVEB9

## İÇİNDEKİLER

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ .....                      | 1  |
| 2. CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE<br>NE YAPMALI ..... | 3  |
| 3. ÇALIŞMA ARALIĞI .....                         | 5  |
| 4. MONTAJ SAHASI .....                           | 5  |
| 5. ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ .....                       | 6  |
| 6. ÇALIŞMA ÖZELLİKLERİ .....                     | 6  |
| 7. OPTİMUM ÇALIŞMA .....                         | 8  |
| 8. BAKIM (SERVİS ELEMANLARI İÇİN) .....          | 9  |
| 9. KLİMA ARIZALARI DEĞİLDİR .....                | 11 |
| 10. SORUN GİDERME .....                          | 14 |
| 11. BERTARAF GEREKSİNİMLERİ .....                | 15 |

Orijinal yönergeler İngilizce yazılmıştır. Diğer tüm dillerdeki kılavuzlar orijinal kılavuzun çevirisidir.



Bu cihaz, R32 ile doludur.\*

\* Yalnızca bu cihazın aşağıdaki iç ünite modelleriyle bağlanması durumunda geçerlidir: RZAG35~140, RZASG71~140, RXM35~60, 3MXM40~68, 4MXM68~80, 5MXM90

### Soğutucu kullanımı hakkında önemli bilgiler

Bu ürün florlu sera gazları içerir.  
Gazları atmosfere deşarj etmeyin.

Soğutucu akışkan tipi<sup>(1)</sup>: **R410A veya R32**  
GWP<sup>(2)</sup> değeri (R410A için) **2087,5**  
GWP<sup>(2)</sup> değeri (R32 için) **675**

<sup>(1)</sup> Kullanılan soğutucu akışkan için lütfen dış ünite etiketine bakın.

<sup>(2)</sup> GWP = küresel ısınma potansiyeli

Avrupa düzeyi veya yerel kanunlara bağlı olarak, soğutucu kaçakları için düzenli kontrole ihtiyaç duyulabilir.

Daha fazla bilgi için lütfen yerel bayinizle irtibat kurun.



#### UYARI

**Florlu sera gazları** hakkındaki geçerli mevzuat, ünitenin soğutucu şarjının hem ağırlık hem de CO<sub>2</sub> eşdeğeri olarak belirtilmesini gerektirir.

**CO<sub>2</sub> eşdeğeri ton miktarını hesaplamak için formül:** Soğutucunun GWP değeri × toplam soğutucu şarjı [kg olarak]/1000

Daha fazla bilgi için lütfen montaj görevlisi ile temas kurun.

#### • Ürünlerimizin kullanım ömrü on (10) yıldır

## 1. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Klimadan tam olarak fayda sağlamak ve yanlış kullanımdan doğabilecek arızaları önlemek için kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.

Bu ürün, "genel halkın erişimine açık olmayan aletler" sınıfına dahildir.



#### İKAZ

**Bu cihaz mağazalarda, hafif endüstriyel tesislerde ve çiftliklerde uzmanlar veya eğitimli kullanıcılar tarafından veya ticari alanlarda ve konutlarda normal kullanıcılar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.**

**Bu cihaz 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ve fiziksel, algısal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından ancak cihazın güvenli kullanımına ilişkin yönlendirme veya talimatlar almaları ve olası tehlikeleri anlamaları şartıyla kullanılabilir.**

**Çocuklar cihazla oynamamalıdır.**

**Temizlik ve kullanıcı sorumluluğundaki bakım işlemleri gözetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.**

**Cihaz küçük çocuklar veya klimayı çalıştıracak güçte olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.**

Yaralanma veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Bu kılavuzda önlemler **UYARILAR** ve **İKAZLAR** olmak üzere iki gruba ayrılmıştır. Aşağıda verilen tüm önlemleri dikkate aldığınızdan emin olun: Tüm güvenliğin sağlanması için önemlidir.



#### UYARI

Önlenememesi durumunda, ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilecek potansiyel tehlikeli durumları gösterir.



#### İKAZ

Önlenememesi durumunda, önemsiz veya orta önem derecesine sahip yaralanmalara neden olabilecek potansiyel tehlikeli durumları gösterir. Güvenli olmayan uygulamalara karşı uyarı olarak da kullanılabilir.

- **Gerektiği zaman başvurabilmeniz için okuduktan sonra bu kılavuzu uygun bir yerde saklayın. Cihaz yeni bir kullanıcıya devredilirse kılavuzu da vermeyi ihmal etmeyin.**



#### UYARI

**Klima düzgün çalışmadığı zaman (bir yanma kokusu oluşması v.s.) klimayı kapatın ve yetkili servise danışın.**

Bu gibi durumlar altında klimanın kullanımına devam edilmesi halinde, elektrik çarpmaları veya yangın ortaya çıkabilir.

**Klimanın değiştirilmesi, bakımı ve onarımı için bayinize danışınız.**

Eksik işçilik su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Doğru amper okumalarına sahip sigorta kullanın.**

Yanlış sigortalar, bakır ya da diğer kabloları kullanmayın; elektrik çarpmalarına, yangına, yaralanmalara ya da klimada hasarlara neden olabilir.

**Klima, sel ya da kasırga gibi bir doğal afet nedeniyle suya girdiyse bayinize danışın.**

Üniteyi bu durumda çalıştırmayın, aksi takdirde arızalanma, elektrik şoku ya da yangın meydana gelebilir.

**Klimayı AÇIK veya KAPALI konuma getirmek için uzaktan kumandayı kullanın. Bunun için kesinlikle güç devresi kesicisini kullanmayın.**

Aksi takdirde, yangın veya su kaçağı meydana gelebilir. Ayrıca, güç kesintisine karşı bir otomatik yeniden başlatma kontrolü mevcutsa güç geri geldiğinde, fan aniden dönmeye başlar ve dolayısıyla yaralanmalara neden olabilir.

**Klimayı, yemek yağı ya da makine yağı buharı gibi yağ buğusu olan atmosferlerde kullanmayın.**

Yağ buğusu klimada hasar oluşmasına, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

**Klimanın yakınında yanıcı malzemeler kullanmayın (saç spreyi ya da böcek ilaçları gibi).**

**Klimayı boya inceltici gibi organik çözücülerle temizlemeyin.**

Organik çözücülerin kullanımı klimanın hasar görmesine, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

**Klimayı, yemek odaları gibi aşırı yağlı duman olan yerlerde ya da yanıcı, paslandırıcı gazlı veya metal tozlu yerlerde kullanmayın.**

Klimanın bu tür yerlerde kullanımı yangına ya da klimanın bozulmasına neden olabilir.

**Soğutucu sızıntısı durumlarında yangın riskinin farkında olun.**

Klima doğru bir şekilde çalışmıyorsa, yani soğuk ya da sıcak hava vermiyorsa, neden soğutucu sızıntısı olabilir. Yardım için bayinize danışın. Klimada kullanılan soğutucu akışkan güvenlidir ve normalde kaçak yapmaz. Ancak, soğutucu akışkan sızıntı yaparsa ve bir ocak, ısıtıcı veya fırın alevi ile temas ederse, toksik gazlar açığa çıkabilir. Klimayı derhal kapatın, yetili servisi arayın ve ortamı havalandırın. Yetkili servis personeli kaçağın onarıldığını onayladıktan sonra klimayı açık konuma getirin.

**Hava girişine ve çıkışına parmaklarınızı ya da tahta parçası da dahil nesneleri koymayın.**

Yüksek hızdaki klima fanının bu nesnelerle teması yaralanmalara neden olabilir.

**Klimanın içinin temizlenmesi ile ilgili olarak bayinize danışın.**

Doğru olmayan temizleme plastik parçaların kırılmasına, su sızıntısına ya da elektrik çarpmaları gibi diğer tehlikelere yol açabilir.

**Vücudunuzu uzun süreli klimadan gelen soğuk ya da sıcak hava akışına doğrudan maruz bırakmanız fiziksel durumunuz ve sağlığınız için zararlı olabilir.**

**Montajı yapması için yetkili servis personeli çağırın.** Kendi başınıza yapacağınız montaj su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Klimadan ayrı olarak satılan parçaların montajı için bir uzmana danışınız. Ayrı satılan bu parçaların bizim firmamız tarafından üretildiğinden emin olun.**

Kendi başınıza yapacağınız işçilik bir bozukluğa neden olursa bu durum su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Klimanın taşınması ya da tekrar montajı gibi durumlarda bayinize danışınız.**

Eksik montaj su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Kesinlikle bir toprak bağlantısı kurun.**

Klimayı kesinlikle bir şebeke borusu, paratoner veya telefon toprak kablосуna topraklamayın.

Yetersiz toprak bağlantısı elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

Yıldırım veya diğer kaynaklardan gelen aşırı yüksek akım klima cihazında hasara neden olabilir.

**Kesinlikle bir toprak kaçağı kesicisi takın.**

Toprak kaçağı kesicisinin takılmaması, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

**Klima için atanmış bir güç kaynağı kullanın.**

Farklı bir güç kaynağının kullanılması klimanın ısınmasına, yangına ya da ürün bozukluklarına neden olabilir.

**Soğutucu sızıntısı durumlarında ne yapılması gerektiği ile ilgili bayinize danışın.**

Klima küçük bir odaya monte edilirse soğutucu akışkan kaçağı durumunda oksijen tükenmesini engellemek için uygun önlemlerin alınması gerekir.

**Cihaz, mekanik hasarı önleyecek şekilde ve sürekli çalışır durumda ateş kaynakları (örn. açık alev, gazla çalışan bir cihaz veya elektrikli ısıtıcı) içermeyen ve iyi havalandırılan bir odada saklanmalıdır ve bu odanın boyutu montaj kılavuzunda belirtilen aralıkta olmalıdır (sadece R32 soğutucu akışkan için).**

## — İKAZ —

**Çocukların, iç ünite ya da uzaktan kumandası ile oynamalarına izin verilmemelidir.**

Klimanın çocuk tarafından yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmalara veya elektrik çarpması neden olabilir.

**Çocukların dış ünite üzerine oturmalarına izin vermeyin ve dış ünite üstüne hiçbir eşya koymayın.**

Düşmesi ya da devrilmesi yaralanma ile sonuçlanabilir.

**Dış ünite üstünde ya da etrafında oynamalarına izin vermeyin.**

Üniteye dikkatsiz bir şekilde dokunurlarsa yaralanmalar olabilir.

**Çocukların, bitkilerin ya da hayvanların doğrudan iç üniteden gelen hava akışına maruz kalmalarını önleyin; yan etkiler meydana gelebilir.**

**Ünitenin yakınında yanıcı sprey bulundurmeyin veya kullanmayın; yangına neden olabilir.**

**Klimayı veya uzaktan kumanda cihazını su ile yıkamayın, aksi takdirde, elektrik çarpması veya yangına yol açabilir.**

**Su kaplarını (çiçek vazoları, vb.) iç ünitenin üstüne koymayın; elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.**

**Hava çıkışının 1 m'lik mesafesi dahiline sprey kutuları gibi yanıcı kaplar koymayın.**

Kaplar, iç ve dış ünitenin sıcak hava çıkışları tarafından etkilenebileceğinden patlayabilir.

**Klima çok uzun bir süre kullanılmıyacaksa, güç beslemesini kesin.**

Aksi takdirde, klima ısınabilir veya biriken tozlar nedeniyle alev alabilir.

**Dış ünitenin yakınlara hiçbir nesne koymayın ve ünite etrafında yaprak ya da diğer birikintilere izin vermeyin.**

Yapraklar üniteye girebilecek küçük hayvanlar için birer yuvadır. Bunlar ünite içerisine girdiğinde, elektrikli parçalarla temas ettikleri zaman bozulmalara, dumana veya yangına neden olabilirler.

**Temizlemeden önce klimayı durdurun, güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin.**

Aksi takdirde, elektrik çarpması ve yaralanmalara neden olabilir.

**Elektrik çarpmalarını önlemek için ıslak el ile çalıştırmayın.**

**Uzaktan kumandanın iç parçalarına asla dokunmayın.** Bazı iç parçalara dokunulması elektrik çarpmalarına ve uzaktan kumandanın zarar görmesine neden olabilir. Lütfen iç parçaların kontrolü ve ayarları için bayinize danışın.

**Oksijenin hızlı tüketiminden kaçınmak için eğer klima ocak gibi bir ekipmanla birlikte kullanılıyorsa odanın yeterli olarak havalandırıldığından emin olun.**

**Uzaktan kumadayı kuru bir yerde saklayın.**

Uzaktan kumanda içine su girerse elektrik kaçağı ve elektronik bileşenlere hasar riski olacaktır.

**Hava filtresini temizlerken veya kontrol ederken dikkatli olun.**

Yüksek konumda çalışma gerekeceğinden, çok dikkatli hareket edilmelidir.

Kullandığınız iskele sabit değilse, düşebilir veya devrilebilir ve neticesinde yaralanabilirsiniz.

**Dış ünitenin dış çıkış ızgarasını çıkartmayın.**

Izgara, yaralanmalara sebep olabilecek, ünitenin yüksek hızlı fanına karşı korur.

**Yaralanmaları önlemek için hava girişine ya da klimanın alüminyum panjurlarına dokunmayın.**

**Dış veya iç ünitenin altına nemden zarar görebilecek maddeleri koymayın.**

Bu durumlarda ünite ya da soğutucu borularında birikme, hava filtresinde kir ya da drenajın tıkanması su damlamasına ve böylece sözü edilen nesnenin bozulmasına neden olabilir.

**Isıtıcıları doğrudan iç ünitenin altına koymayın; üretilen ısı deformasyona neden olabilir.**

**Klimadan gelen hava akışına maruz kalan yerlerde çıplak alev üreten aletler koymayın; yakıcının yanmasına neden olabilir.**

**Hava giriş ve çıkışlarını tıkamayın.**

Tam olmayan hava akışı yetersiz performans ya da sorunlara neden olabilir.

**Klimayı planlanandan başka amaçlar için kullanmayın.**

Klimayı hassas aletleri, yiyecekleri, hayvanları, bitkileri ve sanat eserlerini soğutmak için kullanmayınız. Aksi takdirde sözü edilen nesnelerin performansı, kalitesi ve/veya ömürleri ters şekilde etkilenebilir.

**Klimayı yanıcı gaz sızıntısı olabilecek yerlere monte etmeyin.**

Gaz sızıntısı durumlarında, klima yakınlarında gaz artışı yangın tehlikelerine neden olabilir.

**Drenajı tam olarak gerçekleştirmek için drenaj borularını doğru şekilde döşeyin.**

Drenaj boruları doğru şekilde döşenmezse, drenaj sıvısı dökülür. Ayrıca, drenaj borusunda kir ve pislik birikerek, su kaçağına neden olabilir. Böyle bir durumda, klimayı durdurun ve yardım için bayinize danışın.

## • SERVİS PERSONELİ İÇİN NOT

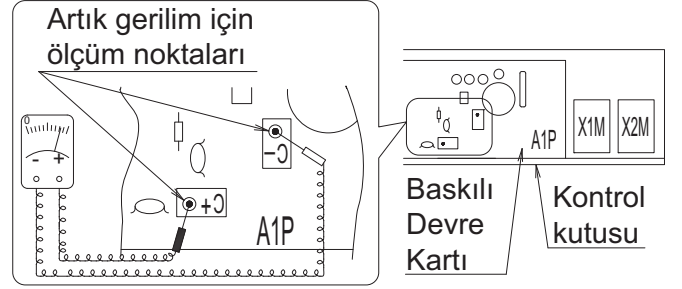
### ⚠ UYARI

#### ⚠ ELEKTRİK ÇARPMASI VE YANGIN RİSKİ

- Elektrikli bileşenleri (kontrol kutusunun içi, fan motoru, drenaj pompası vb.) kontrol ederken üniteye bağlı güçlerin kesildiğinden emin olun (iç ve dış ünitelerin her ikisi).
- Isı eşanjörünü temizlerken, yukarıdaki elektronik bileşenleri çıkardığınızdan emin olun (Temizlik malzemesi ile temas olursa, yalıtım azalması nedeniyle bileşenlerin yanma riski vardır.)

### ⚠ UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ

- Çalışmaya başlamadan önce güç beslemesini kesin.
- İçinde gerilim kalacağı için, kontrol kutusu kapağını güç beslemesini kestikten sonra 10 dakika boyunca kesinlikle açmayın.
- Kontrol kutusu kapağını açtıktan sonra, **Şekil 1**'de Baskı Devre Kartında gösterilen noktalar arasında kalan voltajı, açık parçalara dokunmadan, ölçü cihazı ile ölçün ve kalan gerilimin 50V DC değerinden düşük olduğunu onaylayın.



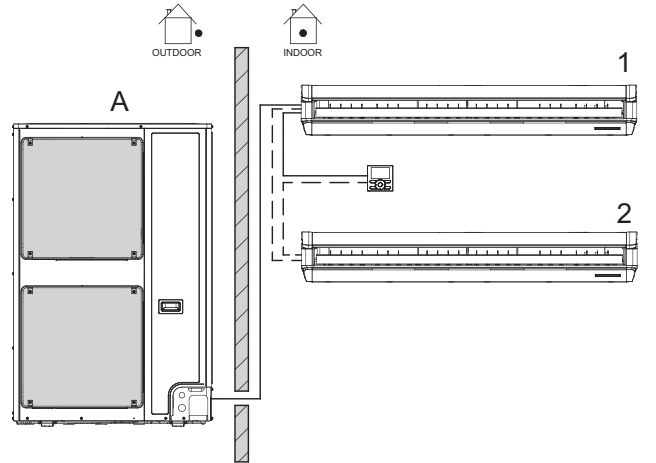
Şekil 1

- Güç kesintisinden sonra, çalışma otomatik olarak yeniden başlatılacaktır.

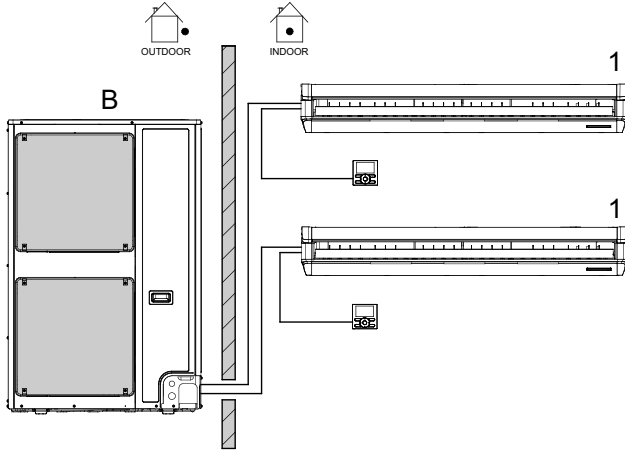
## 2. CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE NE YAPMALI

Bu kullanma kılavuzu aşağıdaki standart kontrollü sistemler içindir.

Çalışmaya başlamadan önce sistemin uygun olduğuna dair bayinizle bağlantı kurun.



- A İkili sistem veya eş zamanlı çalıştırma sistemi
- 1 Uzaktan kumandalı ünite
- 2 Uzaktan kumandasız ünite (Eş zamanlı çalışma düzeninde kullanıldığında)



B Çoklu sistem  
1 Uzaktan kumandalı ünite

### NOT

- Kullandığınız uzaktan kumandayla birlikte verilen kullanım kılavuzunu okuyun.

Kablosuz uzaktan kumanda kullanılıyorsa, kablosuz uzaktan kumandayla birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın.

Eğer sisteminizin alışılagelmiş montajı var ise, çalışmanın sizin sisteminize uygun olup olmadığını bayinize danışın.

- Heat pump modeli  
Bu sistem SOĞUTMA, ISITMA, OTOMATİK, PROGRAMLI NEM ALMA VE SADECE FAN ÇALIŞMASI modlarına sahiptir.
- Yalnızca soğutma modeli  
Bu sistem yalnızca SOĞUTMA MODU, NEM ALMA MODU ve FAN MODUNA sahiptir.

## GRUP KONTROL SİSTEMİ VEYA İKİLİ UZAKTAN KUMANDA KONTROL SİSTEMİ İÇİN UYARILAR

Bu sistem bireysel (bir iç ünitenin bir uzaktan kumandayla kontrol edildiği) sistemin yanı sıra iki kontrol sistemi sağlar. Üniteniz aşağıdaki kumanda sistem tipine sahipse aşağıdakileri teyit edin.

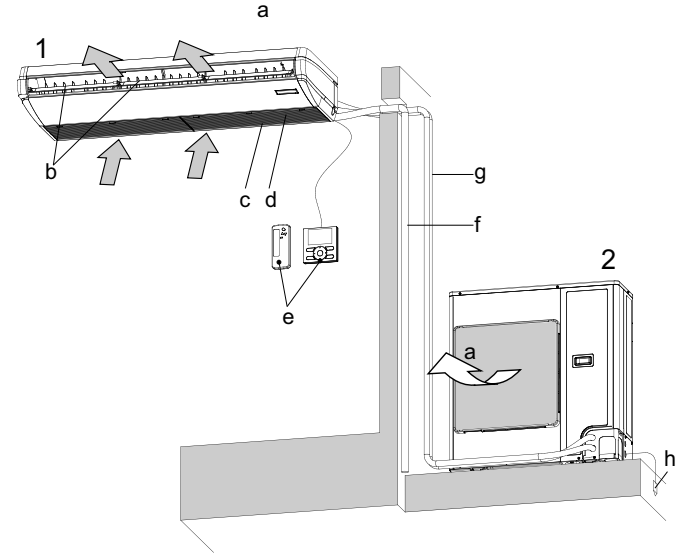
- Grup kontrol sistemi**  
Bir uzaktan kumanda maksimum 16 iç üniteyi kontrol eder.  
Tüm iç üniteler aynı şekilde ayarlanmıştır.
- İki uzaktan kumandalı kontrol sistemi**  
Bir iç ünite (Grup kontrol sistemi varsa, bir iç ünite grubu) iki uzaktan kumanda tarafından kontrol edilir.

### NOT

- Kombinasyon değişikliği için ya da grup kontrol ve ikili uzaktan kumanda kontrol sistemi ayarlamak için bayiniz ile bağlantı kurun.
- Grup çalışmasının ve iki uzaktan kumandalı kontrol sistemlerinin kombinasyonunu ve ayarlarını kendi başınıza değiştirmeye çalışmayın; bunun için mutlaka bayinize danışın.

| BİLGİLERİN AIT OLDUĞU MODEL(LER)İN TANIMLANMASI İÇİN GEREKLİ BİLGİLER:             |                                                                                                          |       |       |                                               |            |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------|------------|-------|-------|
| Öge                                                                                | Simge                                                                                                    | Değer | Ünite | Öge                                           | Simge      | Değer | Ünite |
| Soğutma kapasitesi (duyarlı)                                                       | $P_{rated, c}$                                                                                           | A     | kW    | Çekilen toplam elektrik gücü                  | $P_{elec}$ | D     | kW    |
| Soğutma kapasitesi (gizli)                                                         | $P_{rated, c}$                                                                                           | B     | kW    | Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı başına) | $L_{WA}$   | E     | dB    |
| Isıtma kapasitesi                                                                  | $P_{rated, h}$                                                                                           | C     | kW    |                                               |            |       |       |
| İletişim bilgileri                                                                 | DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.<br>U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Çek Cumhuriyeti |       |       |                                               |            |       |       |
| YUKARIDAKİ TABLO SADECE BU TABLODA BELİRTİLEN MODELLER VE DEĞERLER İÇİN GEÇERLİDİR |                                                                                                          |       |       |                                               |            |       |       |
| Modeller                                                                           | A                                                                                                        | B     | C     | D                                             | E          |       |       |
| FHA125AVEB9                                                                        | 7.83                                                                                                     | 4.27  | 13,50 | 0,37                                          | 62         |       |       |
| FHA140AVEB9                                                                        | 8.68                                                                                                     | 4.72  | 15,50 | 0,39                                          | 64         |       |       |

## Parçaların isimleri ve fonksiyonları



|   |                                                                                                                                                                                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | İç ünite                                                                                                                                                                            |
| 2 | Dış ünite                                                                                                                                                                           |
| a | Hava üfleme                                                                                                                                                                         |
| b | Yatay kanat (hava deşarjında)                                                                                                                                                       |
| c | Emiş ızgarası (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.)                                                                                                                                           |
| d | Hava filtresi (emiş ızgarasının içinde) (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.)                                                                                                                 |
| e | Uzaktan kumanda (isteğe bağlı parça) Sistem yapılandırmasına dayalı olarak, uzaktan kumanda gerekli olmayabilir.                                                                    |
| f | Drenaj tesisatı                                                                                                                                                                     |
| g | Soğutucu akışkan borusu<br>İletim kablosu (NOT)<br>Acil durumlarda elektrik çarpmasını veya yangını önlemek üzere elektriğin iç ünitiden toprağa verilmesini kablo tesisatı sağlar. |
| h | Topraklama kablosu                                                                                                                                                                  |

### 3. ÇALIŞMA ARALIĞI

Sıcaklık veya nem aşağıdaki şartların altında olursa, güvenlik elemanları devreye girerek klimanın çalışmasını durdurabilir ya da bazı durumlarda iç üniteden su damlayabilir.

SOĞUTMA [°C]\*

| DIŞ ÜNİTE                        | İÇ       |         |       | DIŞ ORTAM SICAKLIĞI |        |
|----------------------------------|----------|---------|-------|---------------------|--------|
|                                  | SICAKLIK | NEM     |       |                     |        |
| RXS35                            | WB       | 13,5~28 | ≤80%* | DB                  | -10~46 |
| RXS50~60                         | WB       | 14~28   | ≤80%* | DB                  | -10~46 |
| 3MXS40~68<br>4MXS68/80<br>5MXS90 | WB       | 14~28   | ≤80%* | DB                  | -10~46 |
| RZQ200~250                       | WB       | 14~28   | ≤80%* | DB                  | -5~46  |
| RZQG71~140                       | WB       | 12~28   | ≤80%* | DB                  | -15~50 |
| RZQSG71~140                      | WB       | 14~28   | ≤80%* | DB                  | -15~46 |
| RR71~125                         | WB       | 12~28   | ≤80%* | DB                  | -15~46 |
| RQ71~125                         | WB       | 12~28   | ≤80%* | DB                  | -5~46  |

| DIŞ ÜNİTE                        | İÇ       |       |       | DIŞ ORTAM SICAKLIĞI |        |
|----------------------------------|----------|-------|-------|---------------------|--------|
|                                  | SICAKLIK | NEM   |       |                     |        |
| RXM35~60                         | DB       | 14~28 | ≤80%* | DB                  | -10~46 |
| 3MXM40~68<br>4MXM68/80<br>5MXM90 | DB       | 18~37 | ≤80%* | DB                  | -10~46 |
|                                  | WB       | 14~28 |       |                     |        |
| RZAG35~140                       | DB       | 17~38 | ≤80%* | DB                  | -20~52 |
|                                  | WB       | 12~28 |       |                     |        |
| RZASG71~140                      | DB       | 20~38 | ≤80%* | DB                  | -15~46 |
|                                  | WB       | 14~28 |       |                     |        |

\* Yoğuşmayı ve iç ünitenin dışına su damlamasını önlemek için.

DB: Kuru termometre sıcaklığı

WB: Yaş termometre sıcaklığı

Uzaktan kumanda ayar sıcaklığı aralığı, ısıtma/soğutma moduna bağlı olarak 16°C ile 32°C arasındadır.

ISITMA [°C]\*

| DIŞ ÜNİTE                        | İÇ SICAKLIK | DIŞ ORTAM SICAKLIĞI |
|----------------------------------|-------------|---------------------|
| RXS35~60                         | DB 10~30    | WB -15~18           |
| 3MXS40~68<br>4MXS68/80<br>5MXS90 | DB 10~30    | WB -15~18           |
| RZQ200/250                       | DB 10~27    | WB -15~15           |
| RZQG71~140                       | DB 10~27    | WB -20~15,5         |
| RZQSG71~140                      | DB 10~27    | WB -15~15,5         |
| RQ71~125                         | DB 10~27    | WB -10~15           |

| DIŞ ÜNİTE                        | İÇ SICAKLIK | DIŞ ORTAM SICAKLIĞI |
|----------------------------------|-------------|---------------------|
| RXM35~60                         | DB 10~30    | DB -15~24           |
|                                  |             | WB -15~18           |
| 3MXM40~68<br>4MXM68/80<br>5MXM90 | DB 10~30    | DB -15~24           |
|                                  |             | WB -15~18           |
| RZAG35~60                        | DB 10~27    | DB -20~24           |
|                                  |             | WB -21~18           |
| RZAG71~140                       | DB 10~27    | DB -20~24           |
|                                  |             | WB -20~18           |
| RZASG71~140                      | DB 10~27    | DB -15~21           |
|                                  |             | WB -15~15,5         |

\* Yoğuşmayı ve iç ünitenin dışına su damlamasını önlemek için.

DB: Kuru termometre sıcaklığı

WB: Yaş termometre sıcaklığı

Uzaktan kumanda ayar sıcaklığı aralığı, ısıtma/soğutma moduna bağlı olarak 16°C ile 32°C arasındadır.

### 4. MONTAJ SAHASI

Montaj yerleri ile ilgilidir

- **Klima etrafında herhangi kapatıcı bir şey olmayan iyi havalandırılan bir yere mi monte edilmiştir?**
- **Klimayı aşağıdaki yerlerde kullanmayınız.**
  - Fazla mineralli yağlı ortamlarda
  - Plaj kenarı gibi fazla tuzlu ortamlarda
  - Sülfürik gazın çıktığı kaplıca gibi yerlerde
  - Ciddi voltaj dalgalanmalarının olduğu fabrika ve atölye gibi yerlerde
  - Otoyol araçlarında ve deniz araçlarında
  - Yağ sıçramasının ve buharının çok olduğu mutfak gibi yerlerde.
  - Elektromanyetik dalgalar yayan makinelerin olduğu yerlerde
  - Asit ve/veya alkalın ve su buharı olan yerlerde

Kablolama ile ilgili

- **Bütün kablolama yetkili personel tarafından yapılmalıdır.**  
Kablolama için bayinize danışınız. Kendi başınıza yapmayınız.
- **Klima için ayrı bir enerji kaynağı kullandığınızdan ve tüm elektrik çalışmalarının Kalifiye bir eleman tarafından yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak yapıldığından emin olunuz.**

— ⚠ UYARI —

**Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından ötürü doğabilecek tehlikeleri önlemek için bu cihaz bir zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama aygıtından BESLENMEMELİ ya da program tarafından düzenli olarak AÇILIP KAPATILAN bir devreye BAĞLANMAMALIDIR.**

Çalışma seslerine de dikkat ediniz

- **Aşağıdaki yerler seçildi mi?**
  - En az çalışma sesi ve titreşim yapacak ve klimanın ağırlığını kaldırabilecek bir yer.
  - Diş ünitenin hava çıkışından üflenen sıcak havanın ve çalışma sesinin komşularınızı rahatsız etmeyeceği bir yer.
- **Diş ünitenin hava çıkışının etrafında hiçbir şey olmadığından emin misiniz?**  
Bu gibi eşyalar performans düşüklüğüne ve çalışma sesinin artmasına neden olabilir.
- **Kullanırken anormal bir ses duyuluyorsa, klimanın çalışmasını durdurun ve bayinize danışın.**

## Drenaj boruları ile ilgili

- Drenajın tam olarak gerçekleşmesi için, drenaj boruları doğru şekilde döşendi mi?  
Drenaj boruları doğru şekilde döşenmezse, drenaj borusunda kir ve pislik birikerek, su kaçaklarına yol açabilir. Böyle bir durumda, klimayı durdurun ve yardım için bayinize danışın.

## 5. ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ

- Uzaktan kumanda ile birlikte verilen kullanım kılavuzunu okuyun.
- Klimayı korumak için ana enerji kaynağını çalışmadan 6 saat önce açınız.
- Klimanın mevsimsel kullanımı sırasında güç beslemesini kapatmayın.  
Klimanın sorunsuz bir şekilde devreye sokulması için bu gereklidir.
- Ana enerji kaynağı çalışma esnasında kapanırsa, operasyon enerji geri geldiğinde otomatik olarak aynı modda tekrar başlayacaktır.

## 6. ÇALIŞMA ÖZELLİKLERİ

### ■ SOĞUTMA MODU KARAKTERİSTİKLERİ (SOĞUTMA MODU VE OTOMATİK SOĞUTMA MODU)

- Sürekli aşağıya doğru hava akışı yönünde çalışırken, yatay kanat üzerinde yoğunlaşma olmasını önlemek için belirli bir süre otomatik olarak belirlenen yöne doğru hava üflenir.  
(Uzaktan kumanda belirlenen hava akışı yönünü gösterir.)
- SOĞUTMA MODU, iç ortam sıcaklığı düşüken kullanılırsa, iç ünitenin ısı eşanjöründe don meydana gelir. Bu da soğutma kapasitesini düşürebilir. Bu durumda, klima otomatik olarak bir süre DEFROST MODUNA geçecektir.  
BUZ ÇÖZME MODU sırasında, eriyen suyun taşınmaması için düşük bir fan hızı kullanılır.  
(Uzaktan kumandada ayarlanan fan hızı görüntülenir.)
- Dış ortam sıcaklığı yüksekse, iç ortam sıcaklığının, ayarlanan sıcaklığa gelmesi zaman alabilir.

### ■ ISITMA MODU KARAKTERİSTİKLERİ (ISITMA MODU VE OTOMATİK ISITMA MODU)

#### ÇALIŞMA BAŞLANGICI

- ISITMA MODU iç sıcaklığının ayarlanan sıcaklığa gelmesi genellikle SOĞUTMA MODUNA kıyasla daha uzun sürer. İşlemin, ZAMANLAYICI MODU kullanılarak önceden başlatılması önerilir.

**Isıtma kapasitesinin düşmesini ve soğuk hava deşarjını önlemek için aşağıda açıklanan işlemleri gerçekleştirin.**

## ÇALIŞMA BAŞLANGICINDA VE DEFROST MODU SONRASINDA

- Sıcak hava bütün odada dolaşır, bu nedenle çalışmaya başladıktan sonra bütün odanın ısınması zaman alacaktır.
- Klima belli bir seviyeye ulaşıncaya kadar iç fan hafif şekilde hava üfler. Bu durumda uzaktan kumandada " " görüntülenir. Olduğu gibi bırakın ve bir süre bekleyin.  
(Uzaktan kumandada ayarlanan fan hızı görüntülenir.)
- Soğuk havanın doğrudan oda içerisindeki kişiler üzerine üflenmesinin önlenmesi için, hava akışı yönü yatay olarak değişir.  
(Uzaktan kumanda belirlenen hava akışı yönünü gösterir.)

## DEFROST MODU

### (Dış ünite için don önleme işlemi)

- Dış ünite ısı eşanjörü üzerinde buzlanma arttıkça ısıtma etkisi azalır ve klima DEFROST MODUNA geçer.
- İç ünite fanı durur ve uzaktan kumanda ekranında " " simgesi görüntülenir.  
Kablosuz uzaktan kumanda kullanılıyorsa, sıcak hava durur ve ışık alma ünitesi göstergesinin DEFROST MODU lambası yanar. (Uzaktan kumandada ayarlanan fan hızı görüntülenir.)
- DEFROST MODU başladıktan maksimum 10 dakika sonra, klima ISITMA MODU'na geri döner.
- Hava akışı yönü, yatay olarak değişir. (Uzaktan kumanda belirlenen hava akışı yönünü gösterir.)
- DEFROST MODU sırasında veya sonrasında dış ünitenin hava girişinden veya çıkışından beyaz buhar çıkar.  
(Bkz. "VI." sayfa 13.)
- Bu işlem sırasında bir tıslama ve "şuuu" sesi duyulur.

## Dış Hava Sıcaklığı ve Isıtma kapasitesiyle ilgili notlar

- Dış hava sıcaklığı düştükçe klimanın kapasitesi de azalır. Böyle durumlarda, klima ile birlikte başka ısıtıcı aletler kullanılabilir.  
(Bir yanma işleminin kullanıldığı bir cihaz çalışıyorsa, odayı düzenli olarak havalandırın.)  
Klimadan üflenmiş havanın doğrudan yanma işleminin kullanıldığı cihaza üflenmediğinden emin olun.
- Sıcak hava yukarıda toplanıyorsa ve ayaklarınız üşüyorsa, sıcak havanın bütün odada dolanması için bir pervane kullanmanızı tavsiye ederiz.  
Detaylar için bayiniz ile görüşünüz.
- İç ortam sıcaklığı, ayar sıcaklığını aşarsa, iç ünite hafifçe hava üfleme başlar (yavaş üfleme moduna geçer). Hava akışı yönü, yatay olarak değişir. (Uzaktan kumanda ekranında ayarlanan fan hızı ve hava akış yönü görüntülenir.)

## ■ NEM ALMA MODUNUN KARAKTERİSTİKLERİ

- Bu işlem, iç ortam sıcaklığını düşürmeden nem seviyesini düşürür. Çalıştırma düğmesine basıldığı andaki iç ortam sıcaklığı, ayar sıcaklığıdır. Bu çalışma modu sırasında fan hızı ve sıcaklık otomatik olarak ayarlanır, bu nedenle uzaktan kumanda ekranında fan hızı ve ayar sıcaklığı görüntülenmez. İç ortam sıcaklığının ve nemin etkin şekilde düşürülmesi için, öncelikle SOĞUTMA MODUNU kullanarak iç ortam sıcaklığını düşürün ve ardından NEM ALMA MODUNU kullanın. İç ortam sıcaklığı düşürüldüğünde, klimadan hava akışı durabilir.
- Sürekli aşağıya doğru hava akışı yönünde çalışırken, yatay kanat üzerinde yoğunlaşma olmasını önlemek için belirli bir süre otomatik olarak belirlenen yöne doğru hava üflenir. (Uzaktan kumanda belirlenen hava akışı yönünü gösterir.)
- NEM ALMA MODU, iç ortam sıcaklığı düşüken kullanılırsa, iç ünitenin ısı eşanjöründe donmeydana gelir. Bu durumda, klima otomatik olarak bir süre DEFROST MODUNA geçecektir. Eriyen suyun taşmaması için düşük bir fan hızı kullanılır.

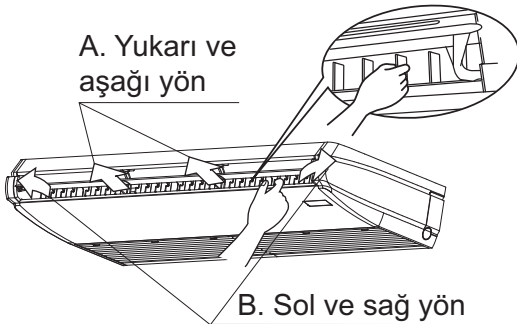
## ■ SES BASINÇ SEVİYESİ

- Ses basıncı seviyesi 70 dB(A) değerinin altındadır.



### HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI

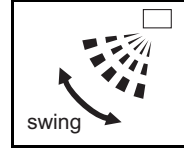
- Hava akış yönünün ayarlanmasının 2 yolu vardır. (Çalışma durduğunda, hava çıkışındaki hava akış kanatları (Düşey hava akış yönü ayar kanatları) otomatik olarak kapanır.)
  - A. Yukarı ve aşağı yön (otomatik)
  - B. Sol ve sağ yön (manuel)



Şekil 2

## A. YUKARI VE AŞAĞI AKIŞ YÖNÜ

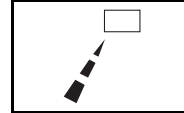
Hava akış yönünü aşağıda gösterildiği gibi seçmek için HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA düğmesine basın.



HAVA AKIŞ YÖNÜ göstergesi soldaki gibi salınım hareketi gösterir ve hava akış yönü devamlı olarak değişir. (otomatik salınım ayarı)



Hava akış yönünü seçiminize göre belirlemek için HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA düğmesine basın.



HAVA AKIŞ YÖNÜ göstergesinin salınım hareketi durur ve hava akış yönü sabitlenir (Sabit hava akış yönü ayarı).

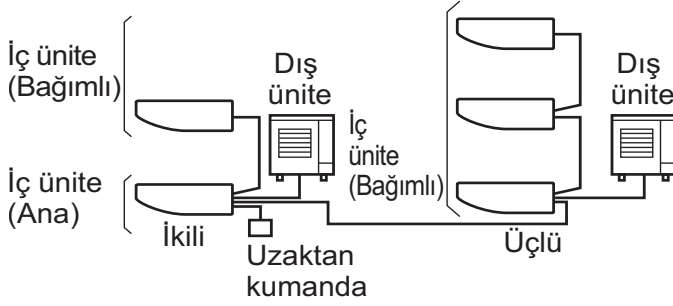
## YATAY KANADIN HAREKETİ

Aşağıdaki koşullarda hava akış yönü bir mikroişlemci tarafından kontrol edilir ve ekranda görüntülenenden farklı olabilir.

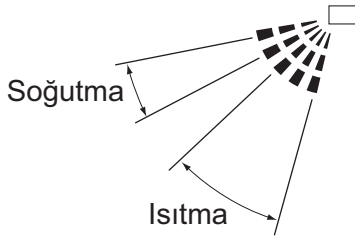
| Çalışma modu         | • SOĞUTMA<br>• OTOMATİK SOĞUTMA<br>• NEM ALMA                                                                                                                  | • ISITMA<br>• OTOMATİK ISITMA                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yukarı ve aşağı yönü | • Sürekli olarak aşağı hava akış yönünde çalışıyorsa (Yatay kanatlarda yoğunlaşmanın engellenmesi için hava bir süre otomatik olarak ayarlanan yönde üflenir.) | • Oda sıcaklığı, ayar sıcaklığından yüksekse<br>• ISITMA MODU başlarsa veya DEFROST MODU sırasında (dış ünite don meydana gelirse) (Hava akışı yönü, yatay olarak değişir, böylece havanın doğrudan odadaki insanlara doğru üflenmesi engellenmiş olur.) |

## NOT

- Eş zamanlı çalışan bir sistemde (iki veya üç) grup kontrol gerçekleştirildiğinde, akış yönü bağımlı ünitelerde ayrı ayrı ayarlanamaz.



### Önerilen hava üfleme yönü konumları



Hava akış yönü sabitlenirken, hava akışının yukarıda belirtilen konumlarda kullanılması önerilir.

## B. SOLA VE SAĞA AKIŞ YÖNÜ

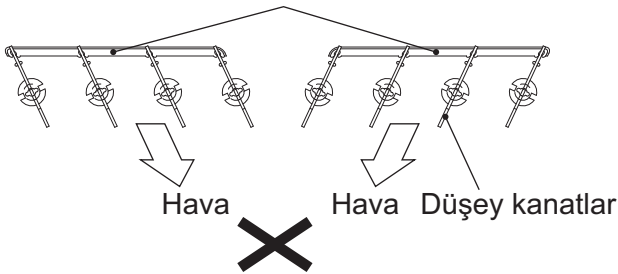
- Sol ve sağ hava üfleme yönü istenen konuma manuel olarak sabitlenebilir.

## NOT

- Ayarları yapmadan önce yukarı ve aşağı hava akışı yönünü bir konumda sabitleyin. Yatay kanadın salınımı sırasında ayar yapmaya çalışırsanız eliniz sıkışabilir.
- Açık ayar yapmadan önce kanatların tamamen durmasını bekleyin. Kanatlar hareket halindeyken çalışmak parmaklarınızın sıkışmasına neden olabilir.
- Sol ve sağ hava akışı yönündeki dört kanatçık bir ünite olarak aynı yönde hareket eder.

**Yanındaki birimleri aşağıdaki şekilde gösterilen durumda çalıştırmayın.** Bu, yoğunlaşmadan dolayı damlamaya neden olabilir.

Düşey kanat ünitesi (üstten görünüm)



## 7. OPTİMUM ÇALIŞMA

Klimanın uygun çalıştığından emin olmak için aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

- SOĞUTMA MODU sırasında perde ya da jaluzi kullanarak odaya direk güneş ışığı girmesini engelleyin.
- Kapıların ve pencerelerin kapalı olmasını sağlayın. Kapı ve pencereler açık olduğunda odadaki hava dışarı çıkacak ve ısıtma veya soğutma operasyonlarının etkileri azalacaktır.
- Klimanın hava giriş ve hava çıkışlarına kesinlikle herhangi bir eşya koymayın. Aksi takdirde, soğutma/ısıtma etkisi azalabilir veya çalışma durabilir.
- Konforlu bir ortam için oda sıcaklığını uygun olarak ayarlayınız. Aşırı derecede ısıtma ya da soğutma yapmayın. Aksi takdirde, elektrik sarfiyatı artar.
- Ekranda " " veya "Filtre temizleme zamanı" görüntülediğinde, yetkili servis personelinin filtreleri temizlemesini isteyin. (Bkz. "8. BAKIM".)
- İç ünitenin kirli hava filtresiyle çalıştırılması, kapasiteyi düşürebilir veya arızaya neden olabilir.
- Televizyonları, radyoları ve stereo cihazları iç üniteden ve uzaktan kumandadan en az 1 metre uzağa yerleştirin. Aksi takdirde, görüntüler bulanıklaşabilir ve parazit meydana gelebilir.
- Çok uzun süreli kullanılmıyorsa, güç devresi kesicisini kapatın. Güç devresi kesicisi açık konumdayken, klima çalışmasa bile bir miktar elektrik sarfiyatı olur. (\*1)  
Enerji tasarrufu için güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin. Cihaz tekrar çalıştırılmadan önce, düzgün çalışması için güç devresi kesicisini 6 saat önceden açık konuma getirin. (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.) (\*2)
- \*1 Dış ünite çalışmıyorken tüketilen elektrik miktarı, modele göre değişir.
- \*2 Güç devresi kesicisi kapalı konuma getirilmeden önceki ayarlar kaydedilir. (Zamanlayıcı ayarı silinir.)
- Hava akış yönü ayar işlevini tam olarak kullanın. Soğuk hava zeminde, sıcak hava ise tavanda yoğunlaşır. SOĞUTMA veya NEM ALMA MODU sırasında hava yönünü yatay konuma; ISITMA MODU sırasında ise aşağı yöne ayarlayın. Havanın doğrudan insanların bulunduğu yerlere doğru üflenmesine izin vermeyin.
- ZAMANLAYICI MODUNU etkin şekilde kullanın. İç ortam sıcaklığının, ayarlanan sıcaklığa gelmesi zaman alabilir. İşlemin, ZAMANLAYICI MODU kullanılarak önceden başlatılması önerilir.

## 8. BAKIM (SERVİS ELEMANLARI İÇİN)

### SADECE YETKİLİ SERVİS ELEMANI BAKIM YAPABİLİR

#### ⚠ UYARI

- Klima yakınında tutuşabilir gaz (örneğin, saç spreyleri veya böcek ilaçları) kullanmayın.
- Klimayı benzen veya tinerle silmeyin. Bu, çatlaklara, elektrik çarpmasına veya yaralanmalara sebep olabilir.
- Parmaklarınızı veya tahta parçalarını hava girişine, hava çıkışına veya yatay kanada sokmayın. Fan yüksek hızda dönmektedir, yaralanabilirsiniz.

#### ⚠ İKAZ

- Klimayı su ile yıkamayın. Bu, sızıntı nedeniyle elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Klimada bakım yaparken klimayı kapattığınızdan ve güç besleme kesicisinin çıkarıldığından emin olun. Güç beslemesi çıkarılmazsa elektrik çarpmaları ve yaralanmalar oluşabilir.
- Yüksek bir yerde çalışırken ayaklarınızın bulunduğu yere dikkat edin. Ayakların olduğu yer dengeli değilse, düşme ve yuvarlanma nedeniyle yaralanmalar oluşabilir.

#### NOT

- Temizlik dışında hava filtresini çıkarmayın. Bu, cihazın çalışmamasına neden olabilir.
- Hava girişine belirtilen hava filtresi dışında maddeler (kağıt havlu gibi) takmayın. Performans düşebilir ve donmalar veya su sızıntısı oluşabilir.

### HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR

Uzaktan kumanda " " veya "Filtre temizleme zamanı" ibaresini gördüğünüzde hava filtresini temizleyin.

- Bu ibare belirli bir süre çalıştıktan sonra belirir.

#### NOT

- " " veya "Filtre temizleme zamanı" belirtiminin zamanını değiştirebilirsiniz.

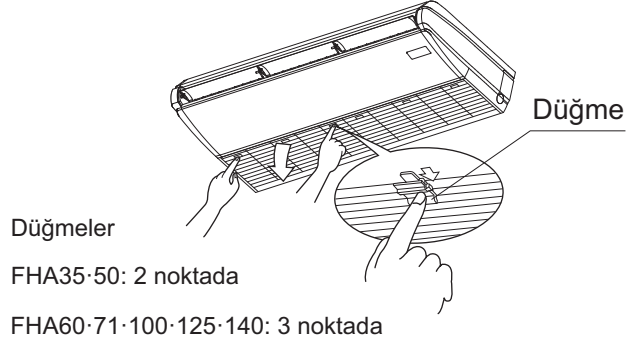
**İç ünite havanın kirli olduğu bir yerde çalıştırılacaksa, çözüm için bayinize danışın.**

| Kirlilik   | Belirtimin görüntülenmesine kadar geçecek süre |
|------------|------------------------------------------------|
| Normal     | 2500 saat<br>(bir yıla eşit)                   |
| Daha kirli | 1250 saat<br>(yarım yıla eşit)                 |

- Hava filtresindeki kirliliğin giderilmesi zor ise hava filtresini değiştirin.  
(Yedek hava filtresi isteğe bağlı satın alınan bir aksesuardır)

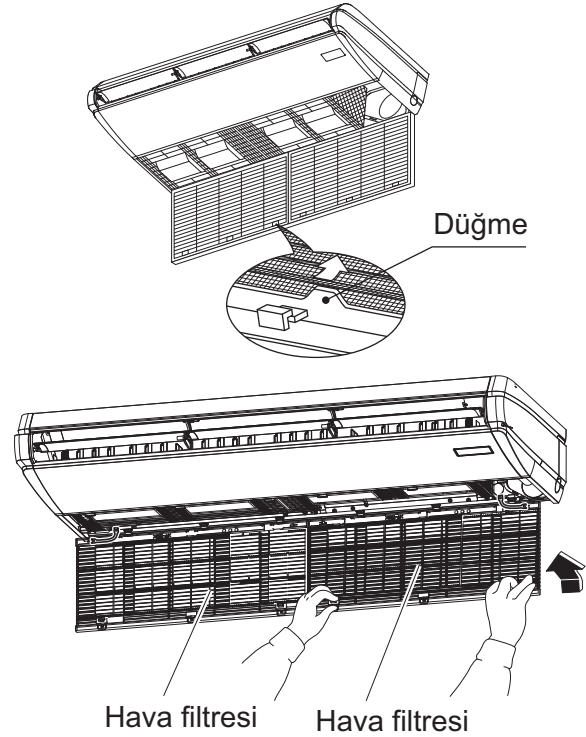
#### 1. Emiş ızgarasını açın.

Düğmeyi ok yönüne doğru kaydırın ve ızgarayı yavaşça açın.



#### 2. Hava filtresini çıkartın.

2 noktadaki düğmeleri yukarı doğru itin ve hava filtresini çıkartın.



#### 3. Hava filtresini temizleyin.

**Kirliliği elektrikli süpürge ile temizleyin ve su ile yıkayın.**

Hava filtresi aşırı kirli ise yumuşak bir fırça kullanarak nötr bir deterjan ile yıkayın.



Suyu temizleyin ve hava filtresini gölgede kurumaya bırakın.

#### NOT

- Hava filtresini 50°C veya üzeri sıcaklıkta su ile yıkamayın. Bu, renk solmasına veya deformasyona neden olabilir.

- Filtreyi ateş ile ısıtmayın. Bu, yanmaya neden olabilir.

#### 4. Hava filtresini takın.

Hava filtresi temizlendikten sonra, filtreyi daha önce takılı olduğu ilk konumuna döndürün.

#### 5. Emiş ızgarasını kapatın.

Tüm düğmeleri 1. Maddede anlatılanın ters yönüne kaydırın ve ızgarayı sıkıca sabitleyin.

#### 6. Gücü açtıktan sonra, uzaktan kumanda görüntülen " " veya "Filtre temizleme zamanı" ibaresini kapatın.

Bu belirtiler çalışma sırasında veya cihaz durdurulduğunda kapatılabilir.

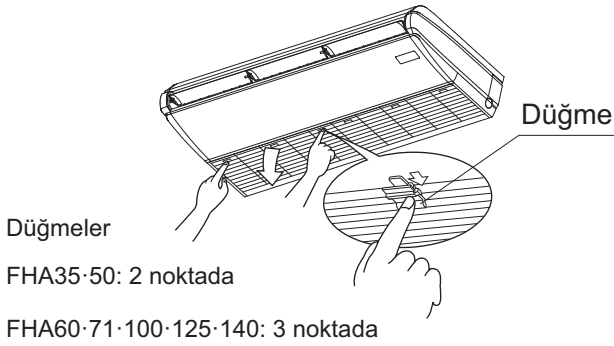
##### <BRC1E durumunda>

- Ayrıntılar için uzaktan kumanda ile verilen kullanım kılavuzuna bakın.

### EMİŞ IZGARASININ TEMİZLENMESİ

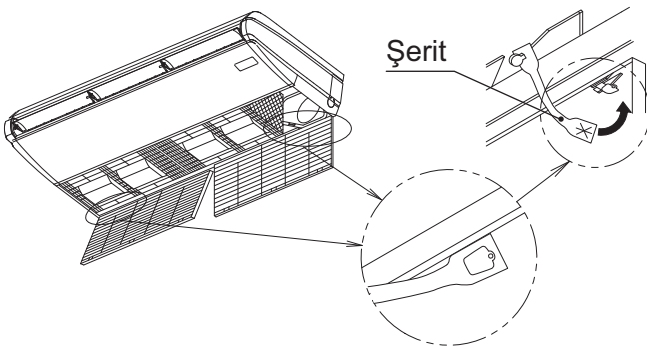
#### 1. Emiş ızgarasını açın.

Düğmeyi ok yönüne doğru kaydırın ve emiş ızgarasını yavaşça açın.

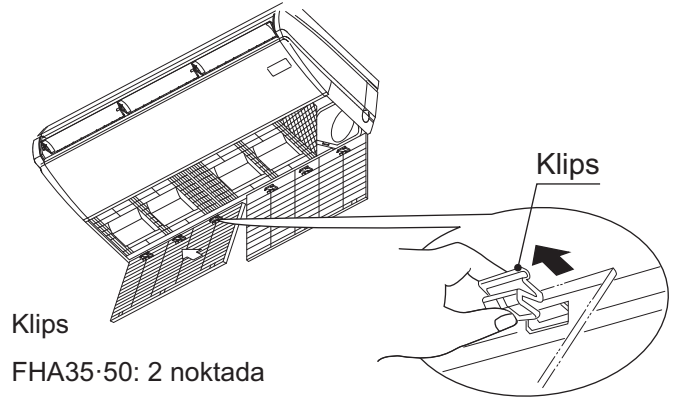


#### 2. Emiş ızgarasını çıkartın.

1 Emiş ızgarası açık haldeyken şeridi çıkartın.



- 2 Klipsleri emme ızgarasının üst kısmında tutun ve öne doğru çekin.



FHA35-50: 2 noktada

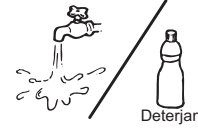
FHA60-71-100-125-140: 3 noktada

#### 3. Hava filtresini çıkartın.

"HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR" için 2. maddeye bakın. (sayfa 9)

#### 4. Emiş ızgarasını temizleyin.

Emiş ızgarasını yumuşak bir fırça kullanarak su veya nötr deterjan ile yıkayın ve kurulayın.



Emiş ızgarası aşırı kirli olduğunda

- Havalandırma fanları ve aralıklar için deterjanı doğrudan ızgaraya sıkın ve yaklaşık 10 dakika bu şekilde bekletin. Sonra, emiş ızgarasını dikkatli bir şekilde su ile yıkayın.

#### NOT

- Emiş ızgarasını 50°C veya üzeri sıcaklıkta su ile yıkamayın. Bu, renk solmasına veya deformasyona neden olabilir.
- Emiş ızgarasını kurularken doğrudan ateş ile ısıtmayın. Bu, yanmaya neden olabilir.
- Gaz, benzen, tiner, parlaticı toz veya piyasada satılan sıvı böcek ilaçlarını kullanmayın. Bu, renk solmasına veya deformasyona neden olabilir.

#### 5. Hava filtresini takın.

"HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR" için 4. maddeye bakın. (sayfa 9)

#### 6. Emiş ızgarasını takın.

Izgarasını 2. Maddede anlatılanın ters yönünde takın.

#### 7. Emiş ızgarasını kapatın.

Tüm düğmeleri 1. Maddede anlatılanın ters yönüne kaydırın ve sıkıca sabitleyin.

## HAVA ÇIKIŞI, DIŞ PANEL VE UZAKTAN KUMANDANIN TEMİZLENMESİ

- Yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Leke çıkarılamadığında, bezi su ile inceltilmiş nötr deterjana sokun ve sıkın. Bu bezle lekeyi çıkardıktan sonra kuru bezle silin.

### NOT

- **Gaz, benzen, tiner, parlatici toz veya piyasada satılan sıvı böcek ilaçlarını kullanmayın.** Bu, renk solmasına veya deformasyona neden olabilir.
- Filtreyi 50°C veya üzeri sıcaklıkta su ile yıkamayın. Bu, renk solmasına veya deformasyona neden olabilir.

## ■ MEVSİMSEL KULLANIM ÖNCESİ VE SONRASI TEMİZLİK

### ÜNİTE UZUN BİR SÜREDEN SONRA İLK DEFA ÇALIŞTIRILIYORSA

#### Aşağıdakileri doğrulayın.

- İç ve dış ünitelerin hava giriş ve çıkışının kapalı olup olmadığını kontrol edin. Tüm engelleri kaldırın. Engeller fan hızını düşürerek, performansın azalmasına ve cihazların arızalanmasına neden olabilir.

#### Hava filtresini temizleyin

- Hava filtresini temizledikten sonra yerine takıldığından emin olun. (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.)
  - İsteğe bağlı olarak ayrıca satılan hava filtresini takma, çıkarma veya temizleme ile ilgili bilgiler için hava filtresindeki kullanım kılavuzuna bakın.
  - Gücü açtıktan sonra, uzaktan kumandada görüntülenen "  " veya "Filtre temizleme zamanı" ibaresini kapatın. Bu belirtim çalışma sırasında veya cihaz durdurulduğunda kapatılabilir.
- <BRC1E durumunda>**
- Ayrıntılar için uzaktan kumanda ile verilen kullanım kılavuzuna bakın.

#### Güç devresi kesicisini çalışmadan en az 6 saat önce açık konuma getirin.

- Klimanın sorunsuz bir şekilde devreye sokulması ve klimanın korunması için bu gereklidir.
- Güç devresi kesicisi açık konuma getirildiğinde, uzaktan kumanda ekranında bir simge görüntülenir.

#### Klimaya güç beslendikten sonra 6 saat içerisinde ISITMA MODU kullanılırsa.

- Bazı modeller, cihazları korumak için aşağıda açıklanan işlemi gerçekleştirir. Klimaya güç beslemesi yapıldıktan sonraki 6 saat

içerisinde ISITMA MODU başlatılırsa, iç ünite fanı, cihazları korumak için dış ünitenin çalışması sırasında yaklaşık 10 dakika durur. Yukarıdaki işlem yalnızca montaj sırasında değil, güç devresi kesicisi her kapalı/açık konuma getirildiğinde uygulanır. Rahat kullanım için, ISITMA MODUNUN mevsimsel kullanımı sırasında güç beslemesi kesicisini kapatmayın.

## KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAKSA YAPILMASI GEREKENLER

### Uygun bir günde FAN MODUNU yarım gün çalıştırın ve iç üniteyi kurutun.

- Bu küf oluşumunu engelleyebilir.

#### Güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin.

- Güç devresi kesicisi açık konumdayken, klima çalışmasa bile az miktarda elektrik sarfiyatı gerçekleşir. Enerji tasarrufu için güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin.
- Güç devresi kesicisi kapalı konuma getirildiğinde, uzaktan kumanda ekranındaki simge kaybolur.

#### Hava filtresini ve dış paneli temizleyin

- Temizlik işleminden sonra hava filtresinin başlangıçtaki konumuna takıldığından emin olun. (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.) İsteğe bağlı olarak ayrıca satılan hava filtresini takma, çıkarma veya temizleme ile ilgili bilgiler için hava filtresindeki kullanım kılavuzuna bakın.

### NOT

Birkaç mevsim kullanımdan sonra klimanın içi kirlenebilir, bu da performans azalmalarına ve su sızıntılarına neden olabilir.

İç ünitenin içinin temizlenmesi ile ilgili bilgiler için bayinize danışın. Bu iş yetkili servis elemanı gerektirir.

#### İTHALATÇI FİRMA

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.  
Küçükbakkalköy Mah.Kayışdağı Cad.No:1 Kat:21-22  
34750 Ataşehir İSTANBUL/TURKIYE

## 9. KLİMA ARIZALARI DEĞİLDİR

### Aşağıdaki durumlar klima arızası olduğunu göstermez

- Klimaya güç beslendikten sonra 6 saat içerisinde ISITMA MODU kullanılırsa. Bazı modeller, cihazları korumak için aşağıda açıklanan işlemi gerçekleştirir. Klimaya güç beslemesi yapıldıktan sonraki 6 saat içerisinde ISITMA MODU başlatılırsa, iç ünite fanı, cihazları korumak için dış ünitenin çalışması sırasında yaklaşık 10 dakika durur.

Yukarıdaki işlem yalnızca montaj sırasında değil, güç devresi kesicisi her kapalı/açık konuma getirildiğinde uygulanır. Konforlu ısıtma işlemi için, ISITMA MODU sırasında güç devresi kesicisinin kapalı konuma getirilmemesi önerilir.

#### I. KLİMA VERİMLİ ŞEKİLDE ÇALIŞMIYOR

- **AÇMA/KAPAMA düğmesine bastıktan sonra klima hemen tekrar çalışmaya başlamaz.**
- **SICAKLIK AYARI bir önceki pozisyonuna döndürüldüğünde klima düğmeye basıldıktan hemen sonra tekrar çalışmaya başlamaz.**

ÇALIŞMA lambası yanıyorsa klima normal durumdadır.

Klima hemen çalışmaya başlamaz çünkü güvenlik elemanları klimanın fazla yüklenmesini önlemek için çalışır.

Yakl. 3 dakika sonra klima otomatik olarak çalışmaya başlar.

- **" " simgesi görüntülenirken klima çalışmaya başlamaz ve çalışma düğmesine basıldıktan sonra bu simge birkaç saniye yanıp söner.**

Bunun nedeni klimanın merkezi kontrol altında olmasıdır.

Göstergenin yanıp sönmesi klimanın uzaktan kumanda ile kontrol edilemediğini bildirir.

- **Klimaya güç beslendikten sonra 6 saat içerisinde ISITMA MODU kullanılırsa.**  
Bazı modeller, cihazları korumak için aşağıda açıklanan işlemi gerçekleştirir. Klimaya güç beslemesi yapıldıktan sonraki 6 saat içerisinde ISITMA MODU başlatılırsa, iç ünite fanı, cihazları korumak için dış ünitenin çalışması sırasında yaklaşık 10 dakika durur. Yukarıdaki işlem yalnızca montaj sırasında değil, güç devresi kesicisi her kapalı/açık konuma getirildiğinde uygulanır. Rahat kullanım için, ISITMA MODUNUN mevsimsel kullanımı sırasında güç beslemesi kesicisini kapatmayın.
- **Dış ünite duruyor.**  
İç ortam sıcaklığı, ayarlanan sıcaklık değerine ulaşmıştır.  
İç ünite, FAN MODUNDADIR.  
SOĞUTMA MODU (OTOMATİK SOĞUTMA MODU):  
Ayar sıcaklığını düşürün.  
ISITMA MODU (OTOMATİK ISITMA MODU):  
Ayar sıcaklığını yükseltin.  
Çalışma, klima normal duruma döndükten kısa bir süre sonra başlayacaktır.

- **Uzaktan kumanda ekranında " " simgesi görüntüleniyor ve hava akışı duruyor.**

Klima, dış ünite üzerindeki don miktarı arttığından ısıtma kapasitesinin düşmesini önlemek için otomatik olarak DEFROST MODUNA geçmiştir.

Maksimum 10 dakika sonra, klima başlangıçtaki çalışma moduna geri dönecektir.

#### II. ÇALIŞMA BAZEN DURUYOR

- **Uzaktan kumanda ekranında "U4" ve "U5" kodları görüntüleniyor ve çalışma duruyor. Ancak, birkaç dakika sonra yeniden başlıyor.**

Klima dışındaki cihazlardan kaynaklanan parazit nedeniyle, iç ve dış üniteler ile uzaktan kumandalar arasındaki iletişim kesilmiş ve çalışma durmuştur.

Elektrik paraziti düştüğünde, klima otomatik olarak yeniden başlar.

#### III. FAN DEVRİ, AYAR DEĞERİNDEN FARKLI

- **Fan devri kontrol düğmesine basılması fan devrini değiştiriyor.**  
SOĞUTMA MODU sırasında, eriyen suyun taşınmaması için düşük bir fan hızı kullanılır. DEFROST MODU (ISITMA MODU) sırasında, havanın doğrudan size doğru üflenmesini önlemek için klimanın hava akışı durur.  
Kısa bir süre sonra, fan hızı değiştirilebilir. (Fan hızı, NEM ALMA MODUNDA ayarlanamaz.)  
ISITMA MODU sırasında, oda sıcaklığı, ayar sıcaklığına ulaştığında dış ünite durur ve iç ünite hafif üfleme moduna geçer.  
Fan hızının değişmesi zaman alacaktır. Ayar sıcaklığını yükseltin. Kısa bir süre sonra, fan hızı değişir.

#### IV. HAVA AKIŞI YÖNÜ AYARDAN FARKLI VEYA HAVA AKIŞI YÖNÜ UZAKTAN KUMANDADA GÖRÜNTÜLENENDEN FARKLI

- **Uzaktan kumanda ekranında salınım simgesi görüntülenmesine rağmen, yatay kanatlar salınım hareketi yapmıyor.**

<ISITMA MODU>

Çalışma henüz başlatıldığından veya iç ortam sıcaklığı, ayarlanan sıcaklıktan yüksek olduğundan havanın doğrudan odada bulunanlara doğru üflenmemesi için hava akış yönü, yatay olacak şekilde kontrol ediliyordur.

Kısa bir süre sonra hava akış yönü değiştirilebilir.

(Bkz. "YATAY KANADIN HAREKETİ", sayfa 7.)

- **Uzaktan kumanda ekranındaki hava akış yönü ile yatay kanatların gerçekteki çalışması birbirinden farklılık gösteriyor.**

<SOĞUTMA ve NEM ALMA MODLARI>

Hava akış yönü, aşağı doğru ayarlandığında, kanatlarda yoğunlaşma oluşmaması için, kısa bir süre hava akış yönü, ekranda görüntülenenden farklı olur.

<ISITMA MODU>

Çalışma henüz başlatıldığından veya iç ortam sıcaklığı, ayarlanan sıcaklıktan yüksek olduğundan havanın doğrudan odada bulunanlara doğru üflenmemesi için hava akış yönü, yatay olacak şekilde kontrol ediliyordur.

Kısa bir süre sonra hava akış yönü, ayarlanan yöne değişecektir.

(Bkz. "YATAY KANADIN HAREKETİ", sayfa 7.)

#### V. YATAY KANATLAR KAPANMIYOR

- **Çalışma durmasına rağmen, yatay kanatlar kapanmıyor.**

Çünkü yatay kanatlar klimadan hava akışı durduğunda kapanır.

Kısa bir süre sonra, yatay kanatlar kapanır.

#### VI. KLİMADAN BEYAZ BUHAR GELİYOR

- **SOĞUTMA MODUNDA nem yüksek ise; (Tozlu ya da yağlı ortamlarda)**

İç ünitenin için aşırı derecede kirlendiyse, odanın içindeki sıcaklık dağılımı düzgün olmaz. İç ünitenin içini temizlemek gereklidir. İç ünitenin temizlenmesi ile ilgili detayları bayinize danışın.

Bu temizlik yetkili servis elemanı gerektirir. Çalışma ortamını kontrol edin.

- **Klima DEFROST MODUNA ve DEFROST MODUNDAN sonra ISITMA MODUNA getirildiğinde.**

Defrost nedeniyle meydana gelen nem, buhar olur ve dışarı çıkar.

Uzaktan kumanda ekranında " " simgesi görüntüleniyorsa, DEFROST MODU kullanılmaktadır.

#### VII. KLİMA GÜRÜLTÜSÜ

- **İç ünite çalışmaya başladıktan sonra bir çınlama sesi geliyor.**

Bu ses yatay kanatları hareket ettiren motorların çalışmasından kaynaklanır. Yaklaşık bir dakika sonra kesilecektir.

- **Klima SOĞUTMA veya DEFROST MODUNDA iken devamlı düşük bir "şuuu" sesi veya klima DEFROST MODUNDA iken bir damlama sesi duyulur.**

Bu iç ünite ve dış ünite içinden geçen soğutucu gazın sesidir.

- **Çalışma durdurulduğunda veya hemen sonra veya DEFROST MODU durdurulduğunda veya hemen sonra bir "şuuu" sesi duyuluyor.**

Bu sesin nedeni soğutucu akışının durması ya da değişmesidir.

ISITMA MODUNDA, klima otomatik olarak DEFROST MODUNA geçmiştir.

Uzaktan kumanda ekranında " " simgesigörüntülenir.

Maksimum 10 dakika sonra, klima başlangıçtaki çalışma moduna geri dönecektir.

- **Klima çalışırken ya da çalışma durdurulduktan sonra "pishi-pishi" akış sesi duyulur.**

Sıcaklık değişiminden dolayı reçine parçaların genleşmesi ve büzülmesinden dolayı bu ses ortaya çıkar.

#### VIII. İÇ ÜNİTELERDEN TOZ ÇIKIYOR

- **Sistem uzun süre çalıştırılmadan sonra çalışmaya başladığında dışarıya toz üfler.**

Toz ünitenin üfleme çıkışı tarafından emilmiştir.

#### IX. İÇ ÜNİTELERDEN KOKU GELİYOR

- **Çalışma sırasında**

Ünite mobilyaların, odanın, sigara ve benzeri şeylerin kokularını içine çeker ve sonra dışarı üfler.

Koku sorun oluşturuyorsa, iç ortam sıcaklığı ayar sıcaklığına ulaştıktan sonra, klimayı sıfır hava akış hızına ayarlayabilirsiniz. Detaylar için bayiniz ile görüşün.

#### X. KLİMA VERİMLİ ŞEKİLDE SOĞUTMUYOR

- **Klima PROGRAMLI KURUTMA MODU'nda çalışıyor.**

Ünite, nem alma modunda iç ortam sıcaklığını mümkün olduğunca düşürmeyecek şekilde çalışır.

İç ortam sıcaklığını SOĞUTMA MODUNU kullanarak düşürün ve ardından NEM ALMA MODUNU kullanın.

(Bkz. "NEM ALMA MODUNUN KARAKTERİSTİKLERİ", sayfa 7.)

- **6-7. sayfada verilen SOĞUTMA MODUNUN karakteristikleri, ISITMA MODUNUN karakteristikleri ve NEM ALMA MODUNUN karakteristikleri bölümlerini dikkatlice okuyun.**

## 10. SORUN GİDERME

**Servisi aramadan önce, lütfen şu hususları kontrol edin.**

### 1. Klima hiç çalışmıyor.

- Sigortaların yanık olmadığını kontrol edin. Güç girişini kesin.
- Güç devresi kesicisinin yanmış olup olmadığını kontrol edin. Güç devresi kesicisinin tırnağı OFF konumunda ise, güç devre kesicisi anahtarını kullanarak gücü açın. Devre kesicinin düğmesi seyahat konumundaysa, gücü açmak için devre kesicinin düğmesini kullanmayın. Bayinize danışın.



- Enerji kesintisi olup olmadığını kontrol edin. Enerji gelen kadar bekleyin. Eğer, enerji kaybı çalışma esnasında kesilirse klima enerji geldiğinde otomatik olarak çalışmaya başlayacaktır.

### 2. Klima çalıştırıldıktan sonra klima çalışması duruyorsa.

- İç ve dış ünitenin hava giriş ve çıkışlarının bir eşyayla kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Tıkanıklığı açın ve iyi havalandırılmasını sağlayın. Hava çıkışındaki yatay kanatlar iç ünite dururken kapanır.
- Hava filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Yetkili servis personelinden hava filtrelerini temizlemesini isteyin. Hava filtresi toz veya kir nedeniyle tıkanır, klimanın hava akış hacminde ve performansında düşüş meydana gelir ve güç tüketimi artar. Ayrıca, hava çıkışında çığ yoğunlaşmasına da neden olabilir. (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.)

### 3. Klima çalışır ama yeterli olarak soğutup ısıtmaz.

- İç ve dış ünitenin hava giriş ve çıkışlarının bir eşyayla kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Tıkanıklığı açın ve iyi havalandırılmasını sağlayın. Hava çıkışındaki yatay kanatlar ünite dururken kapanır.

Tıkanıklıklar fan hızını düşürür ve dolayısıyla performans düşüşüne ve deşarj edilen havanın emilmesi halinde arızalara neden olur. Gereksiz elektrik sarfiyatına yol açar ve ayrıca cihazların durmasına da neden olabilir.

- Hava filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Yetkili servis personelinden hava filtrelerini temizlemesini isteyin. Hava filtresi toz veya kir nedeniyle tıkanır, klimanın hava akış hacminde ve performansında düşüş meydana gelir ve güç tüketimi artar. Ayrıca, hava çıkışında çığ yoğunlaşmasına da neden olabilir. (Bkz. "8. BAKIM", sayfa 9.)
- Ayar sıcaklığının uygun olup olmadığını kontrol edin. Sıcaklığı, hava akış hızını ve deşarj yönünü uygun şekilde ayarlayın.
- FAN DEVRİ düğmesinin, DÜŞÜK DEVİR konumuna ayarlandığını kontrol edin. Sıcaklığı, hava akış hızını ve deşarj yönünü uygun şekilde ayarlayın.
- Hava akışı yönünün uygun olup olmadığını kontrol edin. Sıcaklığı, hava akış hızını ve deşarj yönünü uygun şekilde ayarlayın.
- Kapıların veya pencerelerin açık olup olmadığını kontrol edin. Rüzgarı önlemek için pencere ve kapıları kapatın.
- Odaya direk gün ışığı gelip gelmediğini (soğutma modunda) kontrol edin. Perde ya da kapatıcı kullanın.
- Odada çok fazla sayıda insan varsa (soğutma sırasında).
- Odada aşırı miktarda ısı kaynağı olup olmadığını (soğutma sırasında) kontrol edin.

### 4. Açma/kapama düğmesine basılmadığı halde çalışma gerçekleşti ve durdu.

- AÇMA/KAPAMA zamanlayıcı işlevinin kullanılmadığından emin misiniz? AÇMA/KAPAMA zamanlayıcısını kapalı konuma getirin. Lütfen uzaktan kumanda ile birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın.
- Bir uzaktan kumanda cihazının bağlı olmadığını emin misiniz? Durdurma komutunu veren merkezi kumanda odasına danışın.
- Merkezi kumanda ekranının açılmadığından emin misiniz? Durdurma komutunu veren merkezi kumanda odasına danışın.

Yukarıdaki hususlar kontrol edilmesine rağmen sorun çözülüyorsa, lütfen sorunu kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Böyle bir durumda daima bayiinize danışın. Bayiinize danışırken, lütfen sorun belirtisini ve model adını (model adı levhasında yazılıdır) belirtin.

### Aşağıdaki arızalarla karşılaşırsanız, açıklanan önlemleri alın ve bayiinize danışın.

Klima yetkili servis elemanı tarafından onarılmalıdır.

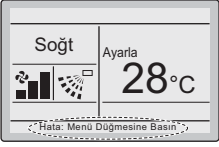
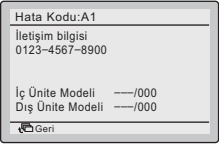
#### ⚠ UYARI

**Klima anormal durumlar gösteriyorsa (yanık kokusu gibi), enerji kablosunu çıkarın ve klimayı satın aldığınız bayi ile görüşün.**

Bu şartlarda klimanın çalışmaya devam ettirilmesi klimanın bozulmasına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir. Bayiinize danışın.

- Sigorta, güç devresi kesicisi veya toprak kaçağı kesicisi gibi bir emniyet cihazı sık sık devreye giriyorsa;  
**Önlem:** Ana güç düğmesini açmayın.
- AÇMA/KAPAMA düğmesi düzgün çalışmadığında;  
**Önlem:** Ana güç düğmesini kapatın.
- İç üniteden su sızıyorsa.  
**Önlem:** Çalışmayı durdurun.

### 5. Çalıştırma yöntemi

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>•hata simgesi görüntülenir ve çalışma lambası yanıp sönmeye başlar.</li><li>•Bir uyarı meydana gelirse sadece hata simgesi yanıp söner ancak çalışma lambası yanıp sönmeye devam eder.</li><li>•Hata kodunu ve iletişim bilgilerini görüntülemek için, Menü/Giriş düğmesine basın.</li></ul> |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>•Hata kodu yanı söner ve irtibat adresi ve model ismi belirecektir.</li><li>•Hata kodu ve Model ismi ile ilgili olarak Daikin bayiinizi bilgilendirin.</li></ul>                                                                                                                             |                                                                                     |

## 11. BERTARAF GEREKSİNİMLERİ



Kumandası ve pilleriyle birlikte ürününüz bu simgeyle işaretlenmiştir. Bu simge, elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin ayrılmamış evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiğini

gösterir.

Piller için, bu simgenin altında ayrıca bir kimyasal simge bulunabilir. Bu kimyasal simge, pilin belirli bir konsantrasyonun üzerinde ağır metal içerdiği anlamına gelir. Olası kimyasal simgeler şunlardır:

■ Pb: kurşun (>%0,004)

Sistemi kendi kendinize demonte etmeye çalışmayın: ürünün demonte edilmesi ve soğutucu, yağ ve diğer parçalarla ilgili işlemler yerel ve ulusal mevzuata uygun olarak bir montör tarafından gerçekleştirilmelidir.

Üniteler ve atık piller yeniden kullanım, geri dönüştürme ve geri kazanım için özel bir işleme tesisinde işlenmelidir.

Doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olursunuz.

Lütfen daha fazla bilgi için montör veya yetkili servis ile irtibat kurun.

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin



4P465376-1E 2019.02